Traduzione italiana di riferimento

ABX

Traduzione automatica non ufficiale. È necessaria una revisione tecnica e linguistica.

Questa traduzione non è un nuovo certificato del fabbricante.

La traduzione segue il testo del documento originale. Marchi, codici e valori tecnici sono conservati.

Impaginazione adattata per evitare testi troncati. Le illustrazioni e la disposizione originali si trovano nella sezione originale.

ID: pdf_6252cedc019426412e1a

SHA-256: 6252cedc019426412e1a1223fedb82a1557d5d56c0a212899ae63e00be7935af

Pagina originale 2

Testo originale	Italiano
Technické parametry	Parametri tecnici
Výkon	Prestazione
323AIC	323AIC
Jmenovitý tepelný výkon (kW)	Potenza termica nominale (kW)
5	5
Regulovatelný tepelný výkon (kW)	Potenza termica regolabile (kW)
2,5 - 7	2,5 - 7
Rozměry	Dimensioni
Výška (1) x Šířka (2) x Hloubka (3) (mm)	Altezza (1) x Larghezza (2) x Profondità (3) (mm)
1059 x 523 x 393	1059 x 523 x 393
Maximální délka polen (mm)	Lunghezza massima del tronco (mm)
280	280
Hmotnost podle obložení	Peso in base all'assetto
kámen (kg)	pietra (kg)
126	126
plech (kg)	lamiera (kg)
80	80
Vzduch	Aria
Centrální přívod vzduchu (7) / průměr (mm) / hrdlo součástí kamen	Ingresso aria centrale (7) / diametro (mm) / gola inclusa nella stufa
ano / Ø 100 / ne	sì / Ø 100 / no
Ovládání sekundárního vzduchu	Controllo dell'aria secondaria
ano	SÌ
Ovládání primárního vzduchu	Controllo primario dell'aria
ano	SÌ
Terciární přívod vzduchu	Fornitura d'aria terziaria
ano	SÌ
Automatická regulace přívodu vzduchu	Controllo automatico dell'apporto d'aria
ne	NO
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	Altezza dell'asse centrale di aspirazione dell'aria dal pavimento (8) (mm)
271	271

Testo originale	Italiano
Parametry	Parametri
Palivo: dřevo / dřevěné brikety / hnědouhelné brikety [D / DB / HB]	Combustibile: legna / bricchette di legno / bricchette di lignite [D / DB / HB]
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [D / DB / HB]	Consumo di carburante consentito alla potenza nominale (kg/ora) [D / DB / HB]
1,6 / 1,6 / 1,2	1,6 / 1,6 / 1,2
Vytápěný prostor (m3)	Spazio riscaldato (m³)
50 - 140	50 - 140
Energetická účinnost (%) [D / DB / HB]	Efficienza energetica (%) [D / DB / HB]
80,3 / 80,3 / 82,2	80,3 / 80,3 / 82,2
Minimální tah komína (Pa)	Tiraggio minimo del camino (Pa)
12	12
Teplota spalin (°C) [D / DB / HB]	Temperatura dei gas di scarico (°C) [D / DB / HB]
252 / 252 / 221	252 / 252 / 221
Hmotnostní tok spalin (g/s) [D / DB / HB]	Portata massica dei gas di scarico (g/s) [D / DB / HB]
4,9 / 4,9 / 5,2	4,9 / 4,9 / 5,2
Koncentrace CO při 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	Concentrazione di CO al 13% di O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]
894 / 894 / 948	894 / 894 / 948
Koncentrace NOx při 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	Concentrazione di NOx al 13% di O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]
59 / 59 / 132	59 / 59 / 132
Koncentrace OGC při 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	Concentrazione di OGC al 13% di O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]
73 / 73 / 42	73 / 73 / 42
Koncentrace prachu při 13% O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]	Concentrazione di polveri al 13% di O2 (mg/Nm3) [D / DB / HB]
28 / 28 / 38	28 / 28 / 38
Vícenásobné zavírání dvířek	Chiusura di più porte
ano	SÌ
Kouřovod	tubo di scarico
Připojení kouřovodu (4)	Collegamento canna fumaria (4)
horní / zadní	superiore / posteriore
Průměr kouřovodu (mm)	Diametro del tubo di scarico (mm)
Ø 150	Ø 150

Testo originale	Italiano
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	Altezza dell'asse posteriore del condotto fumario dal pavimento (5) (mm)
914	914
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	Distanza dall'asse del condotto superiore alla parte più arretrata del prodotto (6) (mm)
137	137
Zkoušky	Esami
201/2012 Sb.	201/2012 Coll.
ano	SÌ
ČSN EN 13240:2002/A2:2005	EN 13240:2002/A2:2005
ano	SÌ
BvG §15a	BvG §15a
ano	SÌ
I. BImSchV Stufe 2	I. BImSchV Livello 2
ano	SÌ
EKODESIGN / Sezónní energetická účinnost vytápění (%) [D / DB / HB]	EKODESIGN / Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento (%) [D / DB / HB]
ano / 71,3 / 71,3 / 73,2	sì / 71,3 / 71,3 / 73,2
Odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů	Distanze di sicurezza dai materiali infiammabili
Z boku / Zezadu / Zepředu (mm)	Lato / Posteriore / Anteriore (mm)
200 / 200 / 800	200 / 200 / 800

Pagina originale 3

Testo originale	Italiano
Rozměrový náčrt	Schizzo quotato
Doplňující informace	Informazioni aggiuntive
výška	altezza
1	1
1059 mm	1059 mm
šířka	larghezza
2	2
523 mm	523 mm
hloubka	profondità
3	3
393 mm	393 mm
kouřovod	canna fumaria
Ø 150 mm	Ø 150 mm
4	4
výška osy zadního kouřovodu od podlahy	altezza dell'asse posteriore del condotto fumario dal pavimento
5	5
914 mm	914 mm
vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	distanza dall'asse del condotto superiore alla parte più arretrata del prodotto
6	6
137 mm	137 mm
centrální přívod vzduchu	fornitura di aria condizionata centralizzata
Ø 100 mm	Ø 100 mm
7	7
výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	altezza dell'asse centrale di aspirazione dell'aria dal pavimento
8	8
271 mm	271 mm
ovládání primárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	comando di alimentazione aria primaria - retratto aperto
9	9
ovládání sekundárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	comando di alimentazione aria secondaria - retratto aperto

Testo originale	Italiano
10	10

Pagina originale 4

Testo originale	Italiano
Ovládání produktu	Controllo del prodotto
Topení dřevem a dřevěnými briketami	Riscaldamento con legna e bricchette di legno
Výkon regulujte jen pomocí sekundárního regulátoru vzduchu (pozice 10). Primární přisávání vzduchu (pozice 9) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.	Regolare la portata solo tramite il regolatore dell'aria secondaria (posizione 10). Il produttore raccomanda di chiudere completamente o quasi completamente la presa d'aria primaria (posizione 9) dopo l'accensione della stufa.
Topení hnědouhelnými briketami	Riscaldamento con bricchette di lignite
Pozn.: Topení hnědouhelnými briketami vyžaduje zvětšení přívodu primárního vzduchu. Míru zvětšení je třeba ověřit dle konkrétních tahových poměrů kamen a komína.	Nota: Il riscaldamento con bricchette di lignite richiede un aumento dell'apporto di aria primaria. Il grado di aumento deve essere verificato in base ai rapporti di tiraggio specifici della stufa e della canna fumaria.
Výkon regulujte jen pomocí primárního regulátoru vzduchu (pozice 9). Sekundární přisávání vzduchu (pozice 10) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.	Regolare la portata d'aria utilizzando esclusivamente il regolatore dell'aria primaria (posizione 9). Il produttore raccomanda di chiudere completamente o quasi completamente la presa d'aria secondaria (posizione 10) dopo l'accensione della stufa.
Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika	Produttore: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Repubblica Ceca
tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz	Tel.: 412 332 523 , 412 333 614 , Fax: 412 333 521 , E-mail: info@abx.cz , Sito web: www.abx.cz
Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz	Servizio: ABX s ro, Plynární 1518/12 , 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147 , fax: 412 375 113 , e-mail: reklamace@abx.cz
Stav ke dni: 25.6. 2021	Stato aggiornato al: 25.6. 2021

Technický list výrobku (cs)

Krbová kamna Typ: 323

ATLANTIK 5 III



Technické parametry

323AIC

Výkon

Jmenovitý tepelný výkon (kW)	5
Regulovatelný tepelný výkon (kW)	2,5 - 7

Rozměry

Výška (1) x **Šířka** (2) x **Hloubka** (3) (mm)	1059 x 523 x 393
Maximální délka polen (mm)	280

Hmotnost podle obložení

kámen (kg)	126
plech (kg)	80

Vzduch

Centrální přívod vzduchu (7) / **průměr** (mm) / **hrdlo součástí kamen**	ano / Ø 100 / ne
Ovládání sekundárního vzduchu	ano
Ovládání primárního vzduchu	ano
Terciární přívod vzduchu	ano
Automatická regulace přívodu vzduchu	ne
Výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy (8) (mm)	271

Parametry

Palivo: dřevo / dřevěné brikety / hnědouhelné brikety [*D / DB / HB*]	
Spotřeba přípustného paliva při jmenovitém výkonu (kg/hod) [*D / DB / HB*]	1,6 / 1,6 / 1,2
Vytápěný prostor (m^3)	50 - 140
Energetická účinnost (%) [*D / DB / HB*]	80,3 / 80,3 / 82,2
Minimální tah komína (Pa)	12
Teplota spalin (°C) [*D / DB / HB*]	252 / 252 / 221
Hmotnostní tok spalin (g/s) [*D / DB / HB*]	4,9 / 4,9 / 5,2
Koncentrace CO při 13% O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	894 / 894 / 948
Koncentrace NOx při 13% O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	59 / 59 / 132
Koncentrace OGC při 13% O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	73 / 73 / 42
Koncentrace prachu při 13% O_2 (mg/Nm^3) [*D / DB / HB*]	28 / 28 / 38
Vícenásobné zavírání dvířek	ano

Kouřovod

Připojení kouřovodu (4)	horní / zadní
Průměr kouřovodu (mm)	Ø 150
Výška osy zadního kouřovodu od podlahy (5) (mm)	914
Vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku (6) (mm)	137

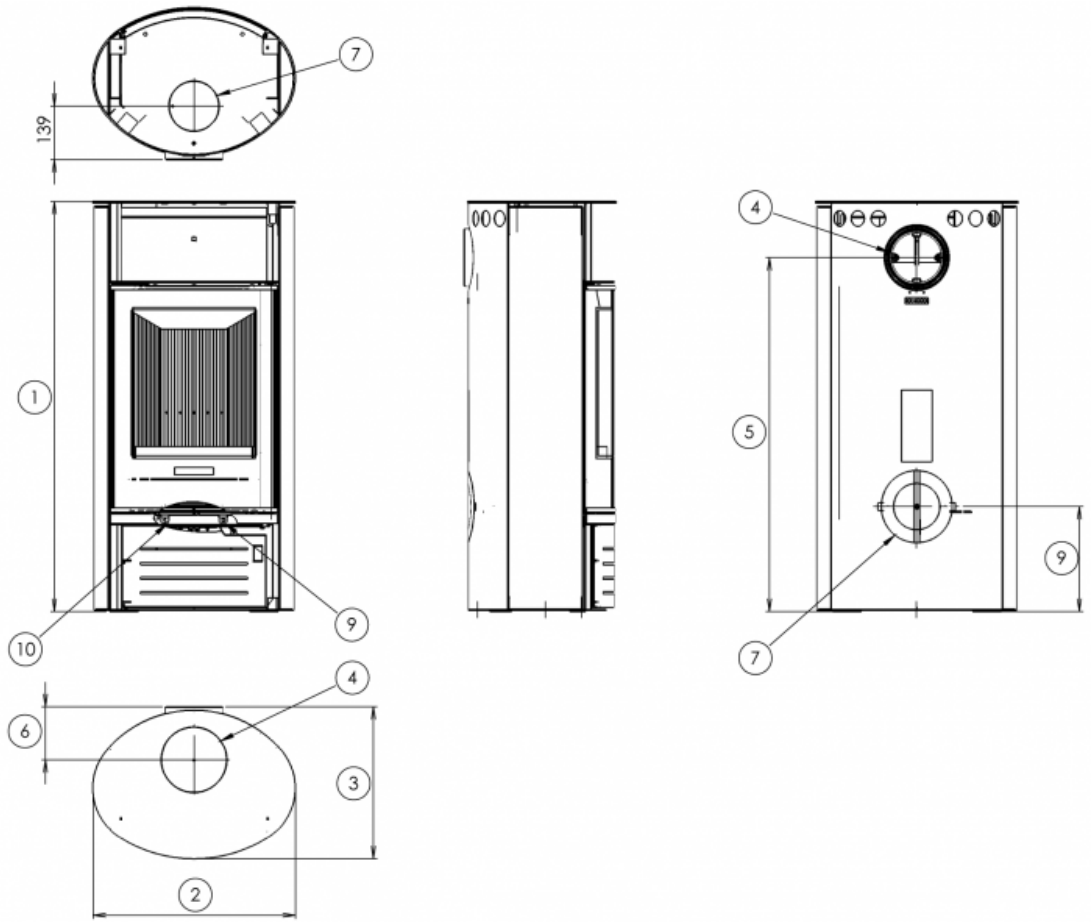
Zkoušky

201/2012 Sb.	ano
ČSN EN 13240:2002/A2:2005	ano
BvG §15a	ano
I. BImSchV Stufe 2	ano
EKODESIGN / **Sezónní energetická účinnost vytápění** (%) [*D / DB / HB*]	ano / 71,3 / 71,3 / 73,2

Odstupové vzdálenosti od hořlavých materiálů

Z boku / **Zezadu** / **Zepředu** (mm)	200 / 200 / 800

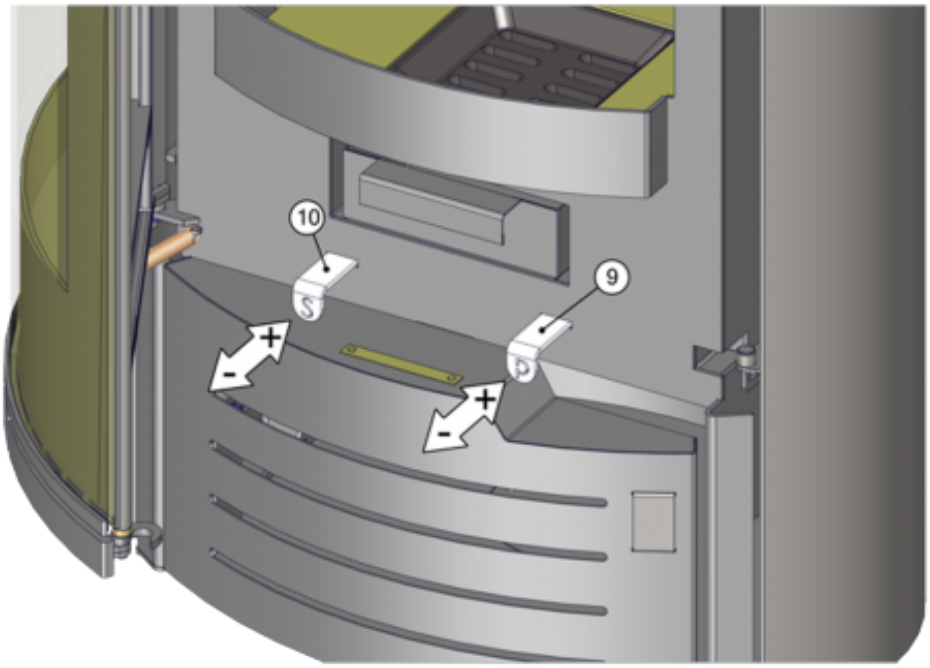
Rozměrový náčrt



Doplňující informace

1	výška	1059 mm
2	šířka	523 mm
3	hloubka	393 mm
4	kouřovod	Ø 150 mm
5	výška osy zadního kouřovodu od podlahy	914 mm
6	vzdálenost osy horního kouřovodu k nejzadnější části výrobku	137 mm
7	centrální přívod vzduchu	Ø 100 mm
8	výška osy centrálního přívodu vzduchu od podlahy	271 mm
9	ovládání primárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	
10	ovládání sekundárního přívodu vzduchu - zasunuto otevřeno	

Ovládání produktu



Topení dřevem a dřevěnými briketami

Výkon regulujte jen pomocí sekundárního regulátoru vzduchu (pozice 10). Primární přisávání vzduchu (pozice 9) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Topení hnědouhelnými briketami

Pozn.: Topení hnědouhelnými briketami vyžaduje zvětšení přívodu primárního vzduchu. Míru zvětšení je třeba ověřit dle konkrétních tahových poměrů kamen a komína.

Výkon regulujte jen pomocí primárního regulátoru vzduchu (pozice 9). Sekundární přisávání vzduchu (pozice 10) výrobce doporučuje po rozhoření kamen uzavřít zcela či téměř.

Výrobce: ABX, spol. s r.o., Žitná 1091/3, 408 01 Rumburk, Česká republika

tel.: 412 332 523, 412 333 614, fax: 412 333 521, e-mail: info@abx.cz, web: www.abx.cz

Servis: ABX s r.o., Plynární 1518/12, 408 01 Rumburk, tel.: 412 372 147, fax: 412 375 113, e-mail: reklamace@abx.cz

Stav ke dni: 25.6. 2021